

**ÇANKAYA UNIVERSITY  
ÇANKAYA ÜNİVERSİTESİ**

**FACULTY OF ARTS AND SCIENCES  
FEN-EDEBİYAT FAKÜLTESİ**

***JOURNAL OF  
ARTS AND SCIENCES***

**Issue/Sayı: 3**

**May/Mayıs: 2005**

## **SAHİBİ**

*Çankaya Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi adına*  
**Prof. Dr. Emel DOĞRAMACI**  
*Dekan*

## **YAYIN KURULU**

Emel DOĞRAMACI  
Yurdahan GÜLER  
Nail BEZEL  
Aysu ERDEN  
Ertuğrul KOÇ  
Emre SERMUTLU

Bu dergi yılda iki kez çıkmaktadır.  
Yazıların sorumluluğu tümüyle yazarlarına aittir.

## **ADRES:**

Çankaya Üniversitesi  
Fen-Edebiyat Fakültesi  
Öğretmenler Caddesi No: 14- 06530  
**Balgat - ANKARA**

**OWNER**

*On behalf of Çankaya University, Faculty of Arts and Sciences*  
**Prof. Emel DOĞRAMACI**  
*Dean*

**EDITORIAL BOARD**

Emel DOĞRAMACI  
Yurdahan GÜLER  
Nail BEZEL  
Aysu ERDEN  
Ertuğrul KOÇ  
Emre SERMUTLU

This journal is published twice a year.  
The writers themselves are solely responsible for the content of their articles.

**ADDRESS:**

Çankaya University  
Faculty of Arts and Sciences  
Öğretmenler Caddesi No: 14 06530  
**Balgat - ANKARA**  
**TURKEY**

*Dergimizin bu sayısında yer alan makalelerin değerlendirilmesinde danışmanlıklarına başvurduğumuz öğretim elemanlarına teşekkür ederiz*

**Yayın Kurulu**

*We thank all the referees who kindly accepted to help us in examining and evaluating the articles published in the present issue of our journal*

**Editorial Board**

**Mehmet Ali AKÇAYOL**  
*Gazi University*

**Nur AKKERMAN**  
*Hacettepe University*

**Nail BEZEL**  
*Çankaya University*

**Abdülvahit ÇAKIR**  
*Gazi University*

**Salih DOĞAN**  
*Atatürk University*

**Ufuk EGE**  
*Ankara University*

**Orhan ERMAN**  
*Fırat University*

**Yurdahan GÜLER**  
*Çankaya University*

**Asım KADIOĞLU**  
*Karadeniz Technical University*

**Ali Sinan SERTÖZ**  
*Bilkent University*

**Cengiz TOSUN**  
*Çankaya University*

**Bülent ULUĞ**  
*Akdeniz University*

**Mustafa YILMAZ**  
*Selçuk University*

**Mahinur AKKAYA**  
*Middle East Technical University*

**Mustafa Servet AKPOLAT**  
*Hacettepe University*

**Gülşen CANLI**

**Hamit ÇALIŞKAN**  
*Bilkent University*

**Emel DOĞRAMACI**  
*Çankaya University*

**Çiğdem ERÇELEBİ**  
*Middle East Technical University*

**Burçin EROL**  
*Hacettepe University*

**Ödül İŞİTMAN**  
*Middle East Technical University*

**Ertuğrul KOÇ**  
*Çankaya University*

**Recep TAPRAMAZ**  
*Ondokuz Mayıs University*

**Tansel TÜRKDOĞAN**  
*Gazi University*

**Rařit URHAN**  
*Pamukkale University*

**Osman YILMAZ**  
*Middle East Technical University*

## ÖNSÖZ

Çankaya Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi olarak *Journal of Arts and Sciences* adlı bilimsel ve hakemli dergimizin üçüncü sayısını yayımlamaktan kıvanç duymaktayız. Dergimizin üçüncü sayısının oluşmasında, sosyal bilimler, edebiyat, sanat ve fen dallarında gerçekleştirdikleri kuramsal ve uygulamalı yazılarıyla katkıda bulunan bilim insanlarına yaptıkları özgün ve bilimsel çalışmalarını dergimiz aracılığıyla bilgi ve bilimsel görüş paylaşımına sundukları için teşekkür ediyoruz. Dergimizin bu sayısında yer alan makalelere kısaca değinmek yerinde olacaktır:

Edebiyat ve sosyal bilimler alanlarında, Ünal AYTÜR, İngiliz edebiyatında ortaya çıkan komedi ve hiciv arasındaki farklılıkları ele almakta; Bülent BOZKURT, Türkiye’de yapılan Shakespeare çevirileri üzerine gözlemlerini açıklamakta; Sevda ÇALIŞKAN, metnin özelliklerini ve metin-bağlam ilişkilerini ele almakta; Mehmet DEMİREZEN, kemikleşmiş sesletim yanlışlarını ve duy-seslet yöntemini betimlemekte; Elif Okur TOLUN, masalın günümüze olan yansımaları ile tekrar tekrar nasıl üretildiği ve günlük hayatımızda nasıl bir rol oynadığını araştırmakta; Özlem UZUNDEMİR, Ayla KUTLU’nun *Gilgamiş Destanı*ni yeniden yazarak kadınların geçmiş deneyimlerini günümüzdeki durumlarıyla nasıl bağdaştırdığını incelemekte; Ayşegül YÜKSEL, İngiliz tiyatrosunda gelenekleri ve yenilikleri ele almaktadır.

Fen Bilimleri alanında, Hacı AKTAŞ ve Naim ÇAĞMAN, bulanık kümelerin özelliklerini incelemekte, Lale Yıldız AKTAŞ ve Avni GÜVEN, bitkilerdeki moleküler sinyalleri açıklamakta, Barış ALTIOKKA ve Sabiha AKSAY, yarı iletken filmlerin optik özelliklerini incelemekte, Nihal BÜYÜKÇİZMECİ, Nuretdin EREN ve Rıza OĞUL, sıvı-gaz geçişi bölgesinde nükleer parçalanma olayını incelemekte, Saliha ILICAN, Yasemin ÇAĞLAR ve Müjdat ÇAĞLAR, ince filmlerin X-ışını kırınım spektrumunu analiz etmekte ve Sedat PER ve Nusret AYYILDIZ, Erciyes dağının akarları üzerine sistematik bir analiz yapmaktadır.

*Journal of Arts and Sciences* içinde yer alan yazılar, yazarların soyadlarına göre ve alfabetik sıralama ilkesine göre yer almıştır. Dergimizin dördüncü sayısında, yazılarının yayınlanmasını isteyen araştırmacıların, yazılarını “*Yazım İlkeleri ve Yazarlar için Bilgiler*” bölümünde belirtilen ölçütlere göre düzenleyerek, en geç **15 Ekim 2005** tarihine kadar yine aynı bölümde belirtilen adreslere göndermeleri gerekmektedir.

Dergimizin üçüncü sayısının çıkmasında da bizden büyük desteklerini esirgemeyen Üniversitemiz kurucusu ve Mütevelli Heyet Başkanı Sayın Sıtkı ALP ve bu derginin çıkarılmasını

da yardımlarını esirgemeyen Rektörümüz Sayın Prof. Dr. Ziya AKTAŞ'a içtenlikle teşekkürü borç biliyoruz. Ayrıca, bu sayıda yer alan makalelerin değerlendirilmesinde danışmanlıklarına başvurduğumuz öğretim üyelerine, kapak tasarımını yapan Üniversitemiz İç Mimarlık Bölümü öğretim elemanlarına, dizgi ve basım işlerini yürüten Bizim Büro çalışanlarına teşekkür ederiz.

Dergimizin dördüncü sayısında buluşmak dileğiyle.

Yayın Kurulu Adına  
Prof.Dr.Emel DOĞRAMACI  
Dekan

## FOREWORD

It is our pleasure, as Çankaya University Faculty of Arts and Sciences, to publish the third issue of the *Journal of Arts and Sciences*. We would like to thank the authors and researchers for their contribution to this issue of our Journal by sending their original scholarly and scientific works that they have written in the fields of social sciences, literature, art and natural sciences. We would also like to thank them for their contributing through our journal to the exchange of scholarly and scientific information among scholars and researchers in the related fields. The articles in this issue of the *Journal of Arts and Sciences* can briefly be summarized as follows:

In the field of literature and humanities Ünal AYTÜR clarifies the difference between the comic humour and satire humour in English literature; Bülent BOZKURT displays some observations on the Shakespeare translations in Turkey; Sevda ÇALIŞKAN explains the nature of text and its relations with context; Mehmet DEMİREZEN describes the audio-articulation method which is a pronunciation curing method; Elif Okur TOLUN explores the role of fairy tales and their reflection in the daily lives of people; Özlem UZUNDEMİR shows how Ayla KUTLU, a Turkish writer, rewrites *Gilgamesh* and modifies the epic genre to connect women's experience in the past with their present situation; Ayşegül YÜKSEL studies tradition and novelty in contemporary English drama.

In the field of science, Hacı AKTAŞ and Naim ÇAĞMAN study the properties of fuzzy sets; Lale Yıldız AKTAŞ and Avni GÜVEN clarify molecular signals in plants; Barış ALTIOKKA and Sabiha AKSAY analyze optical properties of semiconductor films; Nihal BÜYÜKÇİZMECİ, Nuretdin EREN and Rıza OĞUL study nuclear fragmentation in the liquid-gas phase transition; Saliha ILICAN, Yasemin ÇAĞLAR and Müjdat ÇAĞLAR describe X-ray diffraction spectra of thin films; Sedat PER and Nusret AYYILDIZ make a systematic analysis of mites in Erciyes mountain.

The articles in the *Journal of Arts and Sciences* are arranged according to the alphabetical order of the last names of the authors. The researchers and scholars who would like to contribute to the fourth issue of the *Journal of Arts and Sciences* are kindly requested to format their works in line with the "Format Rules" indicated in the section titled "*Publication Policies and Information for Authors*" of the second issue and mail them to the addresses not later than **15 October 2005**

We wish to express our thanks and gratitude to Mr.Sıtkı ALP, the founder of Çankaya University and the President of the Board of Trustees, and to Professor Ziya AKTAŞ, the Rector, for their continual support and encouragement in the publication of this journal. We would also like to thank the academics, whom we have consulted for their evaluation of the

articles, to the staff members of the Department of Interior Architecture who have designed the cover page, and to the personnel of “Bizim Büro” printing office for the meticulous work they have performed in the third issue of the *Journal of Arts and Science* to be realized.

We look forward to your contributions in the fourth issue of the Journal.

On Behalf of the Editorial Board  
Prof. Emel DOĞRAMACI  
Dean

## TABLE OF CONTENTS

<i>Bitki Savunma Sistemlerinde Hormonal Sinyal Moleküller ve Çapraz İletişimleri</i> .....1 ( <i>Hormonal Signal Molecules and Cross Communications in Plant Defense Systems</i> ) <b>Lale Yıldız AKTAŞ, Avni GÜVEN</b>	
<i>Bulanık ve Yaklaşımlı Kümeler</i> .....13 ( <i>Fuzzy and Rough Sets</i> ) <b>Hacı AKTAŞ, Naim ÇAĞMAN</b>	
<i>Optical Properties of CuInS<sub>2</sub> Films Produced by Spray Pyrolysis Method</i> .....27 <b>Barış ALTIOKKA, Sabiha AKSAY</b>	
<i>Humour and Satire in English Literature</i> .....35 <b>Ünal AYTÜR</b>	
<i>Some Observations on the State-and Curiosities-of Shakespeare Translations in Turkey</i> ....43 <b>Bülent BOZKURT</b>	
<i>Nuclear Fragmentation in the Liquid-Gas Phase Transition Region</i> .....55 <b>Nihal BÜYÜKÇİZMECİ, Nuretdin EREN, and Rıza OĞUL</b>	
<i>Text and Context: Where Does a Text End?</i> .....63 <b>Sevda ÇALIŞKAN</b>	
<i>The / ɔ / and / oʊ / Contrast: Curing a Fossilized Pronunciation Error of Turkish Teacher Trainees of the English Language</i> .....71 <b>Mehmet DEMİREZEN</b>	
<i>X-Ray Diffraction Studies of Undoped and In-Doped Cd<sub>0.22</sub>Zn<sub>0.78</sub>S films Deposited by Spray Pyrolysis</i> .....85 <b>Saliha ILICAN, Yasemin ÇAĞLAR, and Müjdat ÇAĞLAR</b>	
<i>Erciyes Dağının (Kayseri) Epifitik Oribatid Akarları Üzerine Sistemik Araştırmalar-II</i> .....95 ( <i>Systematic Researches on Epiphytic Oribatid Mites of Erciyes Mountain (Kayseri)-II</i> ) <b>Sedat PER, Nusret AYYILDIZ</b>	
<i>İktidar, Masal, Reklam</i> .....107 ( <i>Power, Story, Advertisement</i> ) <b>Elif Okur TOLUN</b>	
<i>Ayla Kutlu's Kadın Destanı and the Modification of the Epic</i> .....119 <b>Özlem UZUNDEMİR</b>	
<i>Tradition and Novelty in 20<sup>th</sup> Century English Drama</i> .....127 <b>Ayşegül YÜKSEL</b>	

**Copyright (c) 2005 by Çankaya University**

All rights reserved; this journal, or parts thereof, may not be reproduced, stored in a database or in a retrieval system, or transmitted in any form, or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without the prior written permission of the publisher, Çankaya University, Faculty of Arts and Sciences, O6530 Yüzüncüyıl, Ankara, TURKEY.

First published 2004

ISSN 1304-7442 Journal of Arts and Sciences

ISSN 1304-7450 Journal of Arts and Sciences (e-dergi)

<http://jas.cankaya.edu.tr>